

Irlanda

Guía Práctica de Vacaciones

turismodeirlanda.com
facebook.com/descubreirlanda
twitter.com/descubreirlanda
instagram.com/descubreirlanda
youtube.com/descubreirlanda
community.ireland.com

**LAS MEJORES
EXPERIENCIAS
LUGARES INCREÍBLES
QUE NO QUERRÁS
PERDERTE**

**UN APASIONANTE VIAJE
A LO LARGO DE 5.000 AÑOS**

**QUÉ VER Y QUÉ HACER
GRANDES IDEAS
POR TODA LA ISLA**

**GASTRONOMÍA EN IRLANDA
DISFRUTA DE LOS
DELICIOSOS SABORES**

Los Acantilados de Moher, Condado de Clare

 turismodeirlanda.com

QUÉDATE EN CASA
 DESCUBRE IRLANDA

AER LINGUS, LA ÚNICA LÍNEA A ÉREA
IRLANDESA CON 4 ESTRELLAS

AERLINGUS.COM

Smart flies
Aer Lingus 



**TITANIC BELFAST**

VISITA TITANIC BELFAST
LUGAR DE NACIMIENTO DE LA NAVE TITANIC Y
ORGULLOSA GANADORA DEL PREMIO A LA
PRINCIPAL ATRACCIÓN TURÍSTICA DE EUROPA



PARA MÁS INFORMACIÓN Y RESERVAS, VISITA TITANICBELFAST.COM





Visita el patrimonio de Irlanda



Castillo de Ross, Killarney (Condado de Kerry)



Centro de visitas Céide Fields, Ballycastle (Condado de Mayo)



Abadía de Tintern, Saltmills, New Ross (Condado de Wexford)



Sepulcro megalítico de Newgrange (Condado de Meath)



Castillo de Athenry, Athenry (Condado de Galway)



The Main Guard, Clonmel (Condado de Tipperary)

Rise above it at
Johnnie Fox's
famed as
The Highest Pub in Ireland

Est. 1798

COMIDA y DIVERSIÓN
EVENTOS CORPORATIVOS
fiestas PRIVADAS

el espectáculo más veterano de Irlanda



Hooley
(Se requiere reserva)
Nights

menús GALARDONADOS
CHEFS CON MEDALLA DE ORO
SERVICIO DE COMIDA DIARIO
12:30 H — 21:45 H
(7 días)

tel: +353 1 2955647

email: info@jfp.ie www.jfp.ie

JOHNNIE FOX'S PUB, GLENCULLEN,
DUBLIN MOUNTAINS, CO. DUBLIN

Irish Day Tours

LÁNZATE A LA
AVENTURA

7 EXCURSIONES
EMBLEMÁTICAS DE UN DÍA



Oficina de turismo de College Green

+ 353 1 4100700

www.irishdaytours.ie

NO EXPLORES TAN SOLO
NUESTRO PATRIMONIO, VÍVELO...



Viaja en el tiempo para descubrir el arte del refinamiento...

en un auténtico castillo irlandés, una mansión georgiana o una cabaña de cazadores con discreta elegancia, lujo despreocupado, pasión por la excelencia, paisajes pintorescos, amplias fincas, elegantes propiedades urbanas

LOS HOTELES MANOR HOUSE ostensiblemente diferentes

O disfruta de un hotel familiar tradicional...

servicio amable y familiar, una sincera y cálida bienvenida, ambiente relajado, muchas actividades desde pintorescos pueblos hasta balnearias en la costa

IRISH COUNTRY HOTELS te hacen sentir como en casa

Contacto

Para detalles de las ofertas o reservas,
llama al +353 1 2958900
www.manorhousehotels.com
www.irishcountryhotels.com



IRISH
COUNTRY
HOTELS

¡OJO!: EL PEAJE DE LA M50 DE DUBLÍN ES SIN BARRERAS

En el cruce de la Junction 6 (N3 Blanchardstown) y la Junction 7 (N4 Lucan) en la autopista M50, en lugar de un peaje convencional con barreras, se utiliza un sistema de reconocimiento de matrículas de eFlow. Las videocámaras registran la información de los vehículos que pasan y se les asigna un peaje. Busca los carteles morados.

¿Cómo funciona el peaje de la M50?



1. El peaje sin barreras de la M50 está claramente señalado en el cruce de la Junction 6 (N3 Blanchardstown) y la Junction 7 (N4 Lucan). Busca los carteles morados.
2. Cuando pasas por este cruce, las cámaras leen automáticamente el número de tu matrícula (desde ambas direcciones).
3. Se le asigna un peaje a tu vehículo dependiendo de su tamaño.
4. A partir de ese momento, tienes hasta las 20 h del día siguiente para pagarlo.
5. Si no cumples el plazo de pago, recibirás una multa.



3 formas sencillas de pagar el peaje


1. Prepago en eflow.ie
2. Paga antes de las 20:00 h del día siguiente en eflow.ie
3. Dirígete al payzoneoutlet más próximo y paga en persona.

**Paga antes de las 20:00 h
del día siguiente en eFlow.ie**





The English Market, Cork

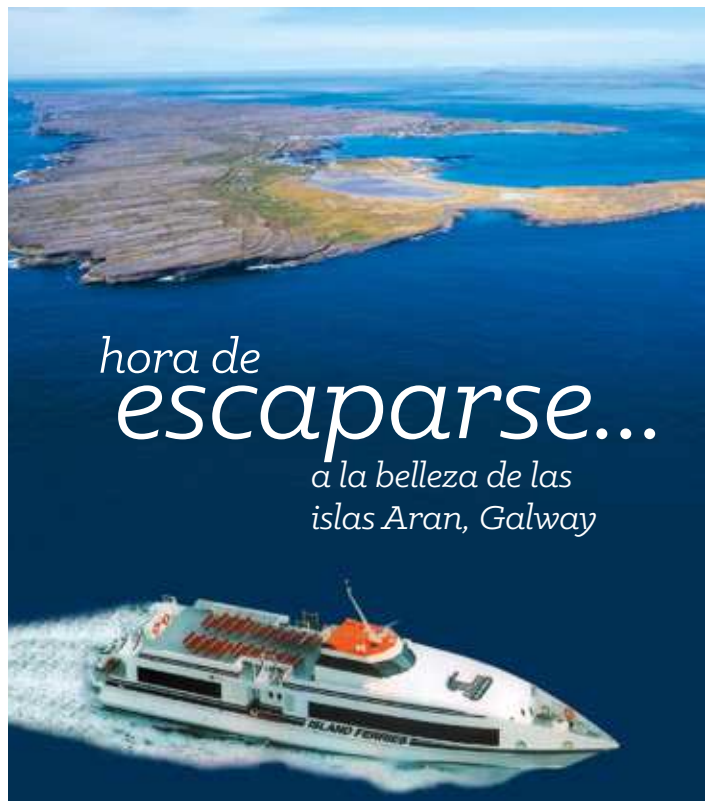


**LÁNZATE A LA
AVENTURA**

VIVE IRLANDA
A PIE O EN BICI

Tel: +353-1-4100700
Web: www.extremeireland.ie
Email: info@extremeireland.ie

EXTREME
IRELAND
adventures



hora de
escaparse...

a la belleza de las
islas Aran, Galway

llama al +353 91 568903
visita aranislandferries.com

ARAN ISLAND
FERRIES



Irlanda
«Se hace camino al andar»
con **HILLWALK TOURS**

Irlanda a pie
Más de 60 itinerarios diferentes para todos los niveles por el anillo de Kerry así como en Dingle, Connemara, Wicklow y Beara

**HILLWALK
TOURS**
www.hillwalktours.com

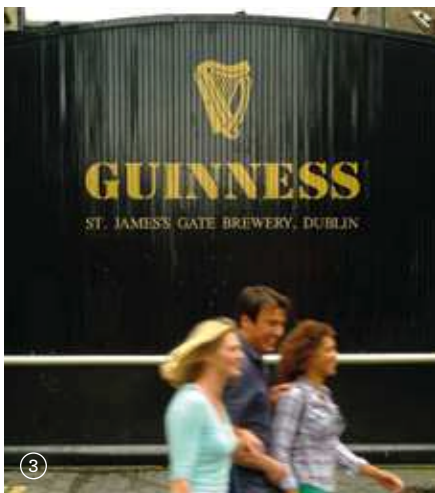
ESCAPADA URBANA

Tómate un respiro en algunas de las ciudades más emocionantes del mundo, del soplo de aire fresco de Dublín al gran turismo en Belfast y Cork.

①



②



③

DUBLÍN

Dublín aprovecha al máximo su impresionante ubicación a orillas del Mar de Irlanda con las montañas de fondo. La ciudad, animada y relajada, está rodeada de bellos y encantadores pueblos costeros con abundantes rutas por acantilados, castillos, bares y craic (diversión). Las montañas de Dublín son un paraíso para el caminante.

Esta amplia oferta es el principal atractivo de Dublín, pero si deseas descubrir su personalidad única, dirígete al centro. Creativa, cosmopolita y cultural, Dublín está llena de energía: desde las alegres calles adoquinadas de Temple Bar hasta las grandiosas galerías del Museo Irlandés de Arte Moderno, la galería Hugh Lane y la Galería Nacional de Irlanda.

Recorrer la ciudad a pie es fácil. En sus puentes, callejuelas adoquinadas y animados pubs, encontrarás de todo: desde vidrieras secretas de Harry Clarke en Asdill's Row hasta el paseo junto al río Liffey, además de la Catedral de la Santísima Trinidad, del 1030; el Castillo de Dublín, cuya historia se remonta al primer asentamiento celta en el s. I a. C, y Kilmainham Gaol, una de las cárceles abandonadas más grandes de Europa y

un lugar clave en la historia moderna de Irlanda en la década de 1780 a la de 1920.

Visita el Trinity College y admira el famoso manuscrito evangélico del s. IX, El libro de Kells; examina una deslumbrante colección de joyas de oro prehistóricas en el Museo Nacional de Irlanda, y descubre los secretos de la cerveza negra más famosa del país en Guinness Storehouse con su panorámico Gravity Bar.

Y si buscas comer a lo grande, no hay mejor lugar. La escena culinaria de Dublín, trepidante y vanguardista, aprovecha al máximo la riqueza natural de la isla con un sinfín de cafés de moda, comida callejera y restaurantes de alto nivel.

Date un festín de ostras frescas en el Temple Bar Food Market los sábados, prueba un menú degustación de cinco platos en el aclamado Forest Avenue o pide un "lobster roll" en la marisquería de Klaw (Temple Bar).

Con pubs tradicionales históricos como el Stag's Head, el Palace Bar y Kehoe's; bonitas zonas verdes en el Grand Canal y el Phoenix Park; y festivales durante todo el año, Dublín no es una gran ciudad para visitar, ¡es toda una aventura!



BELFAST

Con sus restaurantes vanguardistas, la atracción del Titanic y la fascinante escena cultural, es fácil entender por qué Belfast es uno de los destinos más atractivos de Europa. Ubicada en la costa noreste, es una ciudad cosmopolita e internacional que, aun así, conserva su individualidad con lugareños muy cordiales, pubs evocadores y restaurantes irlandeses modernos.

No hay que esforzarse mucho para descubrir los encantos de Belfast. Desde arquitectura victoriana a los muelles salados y las zonas verdes abiertas del castillo de Belfast y el Sir Thomas y Lady Dixon Park, siempre hay algo diferente que descubrir.

Pasea por el río Lagan y podrás hacerte una idea de cómo debió ser en el auge de la arquitectura naval cuando el Titanic, el transatlántico más grande del mundo, se construyó aquí. En el Titanic Quarter, se muestra la historia marítima de Belfast en toda su gloria con el SS Nomadic (el último buque que queda de White Star Line) y el HMS Caroline, un pequeño buque de guerra de la I Guerra Mundial. Pero la verdadera estrella es el Titanic Belfast. En este reluciente gigante de

titanio descubrirás modernas pantallas interactivas y atractivas exposiciones.

En el corazón de la actividad social y cultural, el barrio de Cathedral es ideal para una tarde de galerías o una velada de vida social. Visita las diversas exposiciones del MAC Belfast antes de sumergirte en la cultura de otro tipo en los pubs tradicionales como el John Hewitt.

Moderna, innovadora y accesible, la gastronomía de Belfast está floreciendo con excelentes ingredientes locales y chefs de reconocido prestigio. Si eres un amante de la comida, visita el St George's Market un viernes o sábado y encontrarás productores locales sirviendo creaciones deliciosas.

No dejes de visitar George's of the Market, famoso por servir un estupendo Ulster Fry, el legendario desayuno típico de Irlanda del Norte.

Después, adéntrate en el mundo culinario de Belfast en el Ox y el Eipic, con estrellas Michelin y precios razonables, o restaurantes más relajados como el Stix & Stones y The Muddlers Club.

Esta gran mezcla de cultura, tradiciones, comida y ocio convierten a Belfast en un lugar memorable que visitar.



1 Elizabeth Fort Construido en 1601 sobre una formación rocosa que domina la ciudad. 2 Blackrock Castle Observatory Disfruta de la ciencia y el universo en un castillo del s. XVI. 3 English Market Según el "mejor mercado cubierto del Reino Unido e Irlanda". 4 Hayfield Manor Hotel De 5 estrellas junto al centro de la ciudad. 5 Cobh Un bonito pueblo cercano vinculado al Titanic.

da sensación de ser un pueblo; la vida es relajada, nada es demasiada molestia y el centro de la ciudad se recorre bien a pie. Un buen punto de partida es la Crawford Art Gallery, donde artistas irlandeses como Paul Henry, Jack B Yeats y Dorothy Cross comparten espacio con el Discóbolo ateniense original del s. V. El Triskel Arts Centre lleva la cultura a otro nivel con una oferta que abarca desde films de autor hasta conciertos íntimos en una bella iglesia convertida, y el Museo de la Mantequilla ofrece una visión insólita e interesante de una de las industrias históricas de Cork.

Si buscas una experiencia única, toca las campanas de la iglesia de St Anne, empápate de la inquietante historia del s. XIX de la cárcel de Cork o navega bajo los puentes de la ciudad en kayak.

Los amantes de la comida descubrirán que Cork es su meca. Pasea por los animados puestos del histórico English Market, que ofrecen queso artesano, pescado ahumado y chocolate cremoso.

El sabor, la calidad y la innovación son los motores de la vibrante oferta de restaurantes, con clásicos como Café Paradiso y Farmgate Café, junto a revelaciones como Electric, Salt, Miyazaki y Elbow Lane.

En cuanto a bebida, puedes esperar el mismo nivel de calidad: las fábricas de cerveza locales ahora están en pleno auge con Eight Degrees Brewing, Rising Sons y Elbow Lane entre los nombres a tener en cuenta, y no olvides la cerveza negra alternativa de la isla: Murphy's.

Pequeña, atractiva, creativa – una vez pruebes Cork quizá empieces a pensar igual que los lugareños.



CORK

¿Es Cork el mejor lugar del mundo? Los lugareños creen que sí. Algo que destaca de esta ciudad cosmopolita en la costa suroeste de Irlanda es que inspira una devoción en sus habitantes que no puede encontrarse en ningún otro lugar.

Cork, imponente sobre una isla en medio del río Lee, es una animada mezcla de cafeterías evocadoras, vibrantes galerías de arte, museos inusuales y pubs de gran calidad. Pese a ser una ciudad,



DORMIR En las afueras de la ciudad, el galardonado Hayfield Manor es un paraíso de elegancia, calma y lujo de cinco estrellas. The Clarion ofrece vistas del río Lee y es una opción buena y moderna con piscina y spa, o prueba las habitaciones espaciales y cómodas en una ubicación céntrica del Maldron Hotel.

VISITAR El interesante tour de Elizabeth Fort (s. XVII) en Barrack Street, que se ha usado como cuartel, prisión de mujeres y comisaría de policía. A solo 2 km del centro, encontrarás el Observatorio de Blackrock Castle a orillas del río Lee, o disfruta del arte en la elegante Lewis Glucksman Gallery.

EXPLORAR Una de las excursiones más populares de un día desde Cork es, a Cobh, un bello pueblo portuario y última escala del Titanic. Descubre más en la Titanic Experience Cobh. Besa la Piedra de Blarney en el Castillo de Blarney o visita la isla de Spike. Conocida como la "Alcatraz de Irlanda", se usaba para alojar a los convictos antes de su traslado.



POR EL CAMINO

COMER En el cercano pueblo de Midleton, Sage Restaurant ha estado acumulando reseñas entusiastas con una comida que se produce a 19 km de su puerta. Prueba los sabores vibrantes y frescos de Orso y su comida mediterránea con un toque irlandés o para en The Fish Wife para probar un fish and chips delicioso. Pide una caja o una bolsa para llevar y pasea por los muelles del río Lee para comer al fresco.

BEBER Puedes acompañar una exquisita cerveza artesana con algo para picar en Franciscan Well Brewery, establecido en un antiguo monasterio franciscano. Crane Lane es una buena opción los siete días de la semana si te apetece algo de música o entra en el caótico Sin É, que cuenta con un gran ambiente y es el típico "pub irlandés".

LAS MEJORES EXPERIENCIAS

La isla de Irlanda está llena de cosas increíbles que ver y hacer, desde grandiosos paisajes hasta atracciones fascinantes. Inspírate con las diez mejores.





6

LA CALZADA DEL GIGANTE

Condado de Antrim

6. La Calzada del Gigante es un lugar fantástico cuya existencia te costará creer. 60 millones de años de actividad volcánica y el embate del océano han creado 40.000 columnas hexagonales que descienden hasta el agua. La Calzada (Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO) se encuentra en la famosa ruta costera de la Calzada y es un lugar cuyo proceso de formación es tan fascinante como las leyendas que lo envuelven. Recorre los caminos costeros, disfruta de las vistas desde los acantilados y entra en el galardonado centro de visitantes para descubrir más cosas sobre este lugar, encantador y único. Si deseas disfrutar de una vista diferente, hazte a la mar y recorre esta asombrosa costa con Portrush Sea Tours.



 EL ANCESTRAL
ESTE DE IRLANDA™
Un paseo por 5.000 años de historia

EL ANCESTRAL ESTE DE IRLANDA

*Paisajes espectaculares, relatos vívidos y aventuras ancestrales,
descubre el poder del pasado en un viaje por esta increíble parte
de la isla irlandesa.*





5

5 **Ardmore Cathedral**, Condado de Waterford Fundado por San Declan en el s. V. 6 **Holy Cross Abbey**, Condado de Tipperary Con una reliquia de la Vera Cruz. 7 **Newgrange**, Condado de Meath Precioso paseo de hayas. 8 **Castletown House**, Condado de Kildare Una mansión palladiana. 9 **Rock of Dunamase**, Condado Laois En la verde campiña de Laois, este castillo del s. XII ofrece una vista impresionante.

dos lagos es más famoso por su monasterio medieval. Pese a los saqueos de los vikingos, la extraordinaria catedral, la torre circular y las chozas de piedra son una prueba de la vida de culto que se disfrutó aquí desde el s. VI, cuando San Kevin lo fundó. Ofrece una serenidad similar la Abadía de Jerpoint, una iglesia del s. XII que fue el núcleo espiritual del ya desaparecido reino de Osraige. En una época de santos y eruditos, las mujeres dejaron su huella en el monasterio donde ahora se erige la catedral de Santa Brigida (Condado de Kildare). Era tal la influencia de la abadesa que hasta el obispo de la región cedía a su voluntad cuando la visitaba.

RUTA ANCESTRAL

En un lugar con el mismo carácter sagrado, esta vez a orillas del gran río Shannon en Offaly, se encuentra Clonmacnoise. Este enclave cristiano con sus torres circulares, iglesias, catedrales y cruces elevadas fue una vez uno de los principales centros europeos de enseñanza y religión. Parte de su importancia se debe a su posición estratégica, en el corazón de la

antigua encrucijada en el Shannon, una ruta fluvial que se ha usado desde la Edad de Hierro. Hoy en día, es un lugar de ocio, aguas vírgenes, paseos en barca y deportes acuáticos, así como hermosas poblaciones en la ribera.

TRAS LA PISTA DE LOS VIKINGOS

Hordas de vikingos llegaron en el s. VII desde Escandinavia a una Irlanda desprevenida. Saquearon monasterios, lucharon contra reyes y fundaron ciudades que aún existen. Waterford, que data del 914, es una de las más antiguas en Irlanda, y una de las más importantes para la historia vikinga. Recorre en una excursión a pie el triángulo vikingo y visita el trío de museos conocido como Waterford Treasures para descubrir toda la influencia que ejercieron sobre la ciudad.

CASTILLOS Y CONQUISTAS

La fascinante Roca de Cashel (Condado de Tipperary), tradicional residencia de los reyes de Munster visitada por San Patricio en el s. V, no desentona en absoluto en este entorno de ensueño y cuenta con una de las colecciones de arquitectura medieval y arte celta más impresionantes de Europa. Más allá, en la Roca de Dunamase (Condado de Laois) encontrarás otro lugar de ensueño. Si parece un insólito regalo de boda, es porque, en efecto, lo es. Según la historia, en 1170 el castillo de Dunamase formó parte de la dote de Aoife Rua, hija del rey de Leinster. Igual de impresionante resulta el Castillo de Kilkenny, el orgullo de la Medieval Mile y una oda a los días de gloria de la arquitectura épica. En este lugar bellamente conservado con la mirada alzada hacia el castillo, es difícil imaginar que casi cediera ante un asedio en 1922.

GRANDES MANSIONES Y TIEMPOS DIFÍCILES

Ocultos en los tranquilos valles se encuentran algunos exquisitos vestigios de la indulgente vida aristocrática en Russborough House (Condado de Wicklow), Beaulieu House (Condado de Louth) y Curraghmore House (Condado de Waterford). Una de las más hermosas es Castletown House (Condado de Kildare), una mansión palladiana construida por William Conolly, en su día uno de los plebeyos más ricos del país. En el Condado de Westmeath, busca las secuelas de una cruel familia feudal en el plácido entorno de Belvedere House. El contraste con la vida de los lugareños pobres era brutal. Descubre más sobre la otra cara de la moneda en la Dunbrody Famine Ship and Irish Emigrant Experience en New Ross (Condado de Wexford).

ACCESO MARÍTIMO

La relación de Irlanda con el mar se remonta a milenios. El bonito pueblo portuario de Cobh (Condado de Cork) ofrece hileras de casas multicolores y desgarradoras historias de emigrantes. Se calcula que más de 2,5 millones de personas zarparon desde aquí entre 1848 y 1950. Cobh también fue la última escala del Titanic. Compra un billete con el nombre de un pasajero real en la Titanic Experience y descubre cuál habría sido tu sino esa trágica noche.

3 VIAJES FANTÁSTICOS POR IRLANDA DEL NORTE EN COCHE

Irlanda del Norte tiene la fortuna de contar con bellas rutas de carretera que recorren paisajes fantásticos y una de las costas más espectaculares de Europa.



DEBES SABER

LA RUTA COSTERA DE LA CALZADA

¿QUÉ LONGITUD TIENE?

314 km.

¿CUÁNTO TIEMPO REQUIERE?

La podrías recorrer entera en un día, pero dedícale al menos dos o tres días, o más.

¿PUEDO HACERLA CON TRANSPORTE PÚBLICO?

Sí, hay autobuses y trenes. Más información en: translink.co.uk o journeyplanner.transportforireland.ie

¿AEROPUERTOS MÁS PRÓXIMOS?

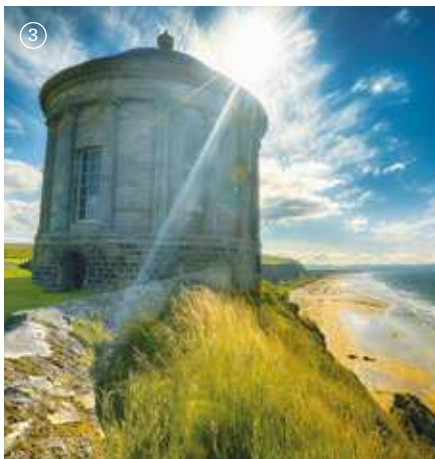
Aeropuerto Internacional de Belfast; Aeropuerto de la Ciudad de Belfast George Best; Aeropuerto de la Ciudad de Derry.

IMPORTANTE:

En Irlanda del Norte, las distancias son en millas; los límites de velocidad son 48 km/h en áreas urbanas y 112 km/h en autopistas.

②

③



LA RUTA COSTERA DE LA CALZADA

①

Desde castillos imponentes sobre acantilados a vastas playas de arena blanca o aldeas llenas de encanto, la ruta costera de la Calzada ofrece una inmensa cantidad de belleza en solo 314 km.

Con inicio en la vibrante ciudad de Belfast y finalizando en Derry~Londonderry (o a la inversa si lo prefieres), la ruta te invita a tomarte tu tiempo y disfrutar de las vistas, sonidos y sabores de esta fascinante costa.

Admira panoramas sensacionales desde lo alto del escarpado Torr Head, descubre la cordialidad de los lugareños en los pueblos de los Glens de Antrim y siente el placer de saborear un whisky tras un día de aventuras al aire libre en Bushmills Inn. Si buscas experiencias memorables, seguro que aquí las tendrás.

Descrita frecuentemente como una de las mejores rutas en coche del mundo, es un auténtico placer conducir por la ruta de la Calzada. Cada zigzag y nueva curva desvela otro paisaje precioso y la carretera discurre tan cerca de la costa que a veces puedes saborear la sal marina en el aire. Pero no solo impresionan las vistas. Parte del atractivo de esta ruta es que aglutina muchos lugares fantásticos en un tramo relativamente corto de costa.

Carrickfergus, con su impresionante castillo del s. XII; los Gobbins, un sendero restaurado con un siglo de historia en un acantilado que atraviesa túneles y abismos; el castillo de Glenarm, hogar de los condes de Antrim durante 400 años, y la belleza de cuento de hadas del Parque Forestal de Glenariff.

Pero nada puede compararse con el puente de cuerda de Carrick-a-Rede, que se mece y balancea



RUTA COSTERA DE MOURNE

8

Con las montañas de Mourne de fondo y rodeando Carlingford Lough y el Mar de Irlanda, esta ruta ofrece todo lo que podrías desear de un viaje en coche: paisaje, aventura y encanto.

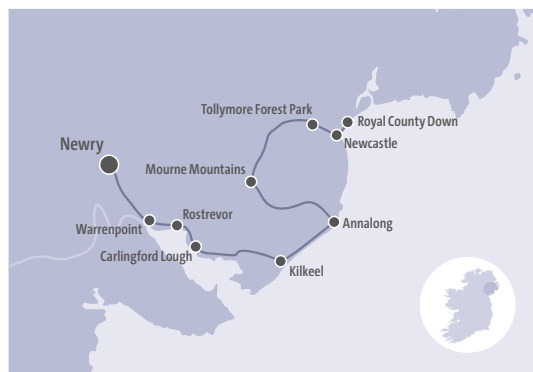
Desde Newry, la ruta atraviesa Warrenpoint por la orilla norte del precioso Carlingford Lough.

Este fiordo glacial ha sido testigo de muchos sucesos, incluyendo las invasiones vikingas y las conquistas normandas. Además, es un paraíso al aire libre que ofrece desde golf en el Warrenpoint Golf Club hasta bellos tours en barco. La carretera que sigue la orilla conduce al pueblo de Rostrevor, a los pies de la montaña Slieve Martin.

Unos increíbles senderos aptos para caminantes de todos los niveles recorren Kilbroney Park y Rostrevor Forest. Este último está considerado el mejor lugar para el ciclismo de montaña en la isla.

Si deseas perfeccionar tus dotes culinarias, visita la Mourne Seafood Cookery School en Kilkeel. Con vistas al agua, la escuela de cocina se especializa en platos locales. Al pasar por la localidad portuaria de Annalong, el paisaje se anima con los temperamentales tonos azules de las montañas de Mourne. Las Mourne inspiraron al autor de Narnia, CS Lewis. Si las ves en invierno, entenderás por qué. Siguiente parada: el bonito pueblo costero de Newcastle, perfecto para acabar tu viaje con paseos por la playa, maravillosos senderos de montaña o en el campo de golf Royal County Down de fama mundial.

COMER Disfruta de los deliciosos productos locales en **Maisons**. **DORMIR** **Slieve Donard Resort** en Newcastle es ideal para explorar el área. **DISFRUTAR** Haz un mini crucero por la bahía o por el lago de Carlingford con **Carlingford Lough Cruises**.



“Al pasar por la localidad portuaria de Annalong, el paisaje se anima con los temperamentales tonos azules de las montañas de Mourne.”



10



11

8 Montañas de Mourne, Condado de Down Montes increíbles, suaves laderas y lagos cristalinos. 9 The Dark Hedges, Condado de Antrim Con hermosos hayedos. 10 Abadía de Inch, Condado de Down Monasterio evocador. 11 Castillo de Quintin, Condado de Down Obra de John de Courcy (1184).



9

Es el Poniente del mundo real. El viaje se inicia en el Parque Forestal de Tollymore (Condado de Down), más conocido como el Bosque Encantado, un hermoso bosque con grutas y cuevas, a los pies de las montañas de Mourne.

Reconocerás también la Abadía de Inch, de 800 años de antigüedad y escenario de algunos momentos apasionantes de la serie, y el Castillo de Ward a orillas de Strangford Lough te dejará boquiabierto.

El equipo pasó ocho semanas construyendo el set de Invernia y hoy Winterfell Tours ofrece una experiencia digna de Juego de Tronos® con banquetes medievales, encuentros con lobos huargos y un tour por las localizaciones.

El evocador Dark Hedges (Condado de Antrim) se reconoce al instante como el Camino Real de Juego de Tronos®. Una bonita forma de llegar es por Belfast y a través del Valle Shillanavogy (praderas de los Dothraki). Sal del apacible camino rural y ahí está: un mágico paseo de hayas.

Tras hacer las fotos, vuelve a la carretera hacia el Puerto de Ballintoy, junto a la Calzada de los Gigantes. Seguro que identificas este puerto de piedra con Puerto Noble, en Pyke, una de las Islas del Hierro.

Larrybane, o las tierras de la Tormenta, se une a la ruta costera de la Calzada, y ofrece vistas de la isla de Sheep. Después está Rocardragón, o más bien la playa de Downhill. Un final espectacular de arena dorada.

COMER Prueba la exquisita comida local de **Upstairs@Joes** en Cushendall. Está sobre el **McCormac's Bar**, famoso por sus sesiones de música tradicional. **DORMIR** La galardonada **Whitepark House**, en Ballintoy, ofrece cama, desayuno y unas vistas increíbles.

DISFRUTAR Explora las enormes dunas de la Playa de **Portstewart**, que fue la costa de Dorne en la quinta temporada. 🌿



6 ITINERARIOS EN LA RUTA COSTERA DEL ATLÁNTICO

Bienvenido a la ruta costera del Atlántico, una de las más cautivadoras del mundo. Pól Ó Conghaile repasa seis itinerarios para conocer esta magnífica ruta costera.

Con una longitud de 2.500 km a lo largo de la costa oeste de Irlanda desde el Cabo Malin (Condado de Donegal) hasta Kinsale (Condado de Cork), es un viaje sensacional con imponentes acantilados y vibrantes ciudades, playas ocultas y bahías épicas. Puedes recorrerla entera o hacer solo un tramo, según te apetezca. ¿Hemos comentado que es la ruta costera por carretera más larga del mundo? Con esa distancia, recorrerla en coche de principio a fin es una experiencia única en la vida. Aunque también puedes disfrutarla en pequeñas porciones llenas de impresionantes vistas y pueblos.



CABOS DEL NORTE

Del Cabo Malin ➤ Donegal

La región del noroeste es una de las más inexploradas, una ruta costera y abrupta lejos de los itinerarios habituales. El Condado de Donegal alberga los acantilados más altos de Europa en Slieve League y uno de los faros más espectaculares de Irlanda en el Cabo Fanad. Quién sabe, quizá veas a un tiburón peregrino o delfines, aprendas algunas palabras de irlandés en el Gaeltacht o contemples la deslumbrante aurora boreal. No lo dudes, ¡se trata de la estrella del norte de Irlanda!

PRUEBA ESTO

Regálate el aclamado menú de seis platos del galardonado **Mill Restaurant** en Dunfanaghy, o el marisco y las cervezas artesanas en **The Village Tavern**, un pub de 1798 en las afueras de Donegal.

NO TE PIERDAS

Las estupendas vistas del **Cabo Malin**, el punto más al norte de Irlanda; explora **Grianán of Aileach**, un fuerte de piedra del 1700 a. C., y pasea por el bello **Parque Nacional de Glenveagh**.

LÁNZATE

Aprende a tocar el bodhrán (un tipo de tambor irlandés) en el centro cultural y lingüístico Oideas Gael en el bello **Gleann Cholm Cille**.

AEROPUERTO

Aeropuerto Internacional de Belfast; Aeropuerto de la ciudad de Belfast George Best; Aeropuerto de la Ciudad de Derry; Aeropuerto de Donegal (desde Dublín y Glasgow).



5

5 Isla Valentia, Condado de Kerry
Una bella isla frente a la costa sudoeste del Condado de Kerry, unida por un puente a tierra firme.
6 Kinsale, Condado de Cork Uno de los pueblos costeros más bonitos, famoso por su marisco.

“Me encanta la ruta costera del Atlántico porque conecta con los deseos humanos primarios de explorar, descubrir, viajar y ver qué hay a la vuelta de la siguiente esquina.”

John McKenna
escritor y crítico culinario

PENÍNSULAS DEL SUR

Tralee, Condado de Kerry ➤ **Ballydehob, Condado de Cork**

Del Anillo de Kerry al extremo suroeste del país en el Cabo de Mizzen, este sensacional tramo de la Ruta costera del Atlántico incluye cinco penínsulas rocosas que se adentran en el océano desde Kerry y Cork. Conformando la región más occidental de Irlanda donde se oculta la bella isla de Bere, la recién acreditada reserva internacional de cielo oscuro de Kerry y las icónicas islas de Skellig, ahora famosas mundialmente por aparecer en Star Wars: Episodio VII.

PRUEBA ESTO

El delicioso marisco en el acogedor **Moorings Restaurant** en Portmagee (Condado de Kerry) y los famosos sabores del oeste de Cork en Manning's, a las afueras de Bantry.

NO TE PIERDAS

Skellig Michael, una isla a 11,7 km de la costa atlántica de Irlanda con un antiguo monasterio (se recomienda reservar); la casa **Bantry**, con sus vistas a la Bahía de Bantry, y **Gougane Barra**, un precioso retiro monástico en el exuberante entorno del oeste de Cork.

LÁNZATE

Cruza el icónico **Puente del Cabo de Mizzen** con unas vistas fascinantes e ideales para sacar unas fotos.

AEROPUERTO

Aeropuerto de Kerry, Aeropuerto Internacional de Cork.



FOTO: TIM THOMPSON

6

LA COSTA PARADISIÁCA

Ballydehob, Condado de Cork ➤ **Kinsale, Condado de Cork**

Empieza o acaba tu ruta costera del Atlántico en la Haven Coast y vivirás un viaje inolvidable. Es una versión breve de la ruta, desde el bonito pueblo costero de Ballydehob hasta el cabo de Old Head of Kinsale, con islas costeras, jardines tropicales y refrescantes salidas en kayak. Avista ballenas, revive siglos de historia y prueba la carne, el pescado y el queso que han hecho del oeste de Cork un paraíso para los amantes de la comida. Aquí puedes disfrutar de todo.

PRUEBA ESTO

La morcilla negra que da fama a Clonakilty y el marisco de gran calidad que se sirve en pubs como **An Súgán**. El célebre **Fishy Fishy Café**, en Kinsale, ofrece otras exquisitas especialidades marinas.

NO TE PIERDAS

Una visita a las **islas de Cape Clear** o **Sherkin**, en la costa de Cork; un partido de golf en el **Old Head of Kinsale Golf Links** o las vistas desde el faro de Galley Head, 1875, junto a Rosscarbery, Oeste de Cork.

LÁNZATE

Avista **ballenas** en la costa del oeste de Cork, el mejor lugar de Europa para avistar ballenas minke, ballenas jorobadas y tiburones peregrino (whalewatchwestcork.com).

AEROPUERTO

Aeropuerto Internacional de Cork.

6 GRANDES EXPERIENCIAS

LA ISLA DE TORY

Condado de Donegal

Embárcate en un viaje a Tory, la isla habitada más remota de Irlanda y un lugar realmente diferente, ¡incluso cuenta con su propio rey electo! Ofrece vistas desde acantilados, naufragios, ruinas monásticas, folclore y gentes muy cordiales.

EL ANILLO DE LAS SKELLIG

Condado de Kerry

Esta ruta turística, una extensión del anillo de Kerry, ofrece vistas espectaculares del Atlántico, animados pueblos, experiencias insólitas y, por supuesto, acceso a las islas de Skellig. No es de extrañar que se incluya como uno de los 10 mejores destinos turísticos en 2017 de Lonely Planet.



El fiordo de Killary

EL FIORDO BLUEWAY DE KILLARY

Condado de Galway

Killary ofrece experiencias inolvidables de esnórquel y kayak en el Blueway, uno de los tres fiordos glaciales de Irlanda. Haz esnórquel en Killary Bay Little, en la playa de Glassilaun.



Aventura en un faro

PRUEBA LAS ALGAS

Condados de Mayo, Kerry, Sligo

Las algas, la última tendencia en salud y alimentación, se consumen desde hace siglos en la costa irlandesa. Puedes recolectarlas en familia con Wild Atlantic Cultural Tours en Mayo, pasear en su busca con Atlantic Irish Seaweed en Kerry o relajarte con un baño de ellas en Sligo.

AVENTURA EN UN FARO

Se han acondicionado varios faros para recibir visitantes e incluso algunos los alojan en casitas y en su interior. Visita el faro de la isla de Clare (Bahía de Clew), el faro de Fanad (Donegal), el de Loop Head (Condado de Clare) o el de Galley Head (oeste de Cork).



Great Western Greenway

GREAT WESTERN GREENWAY

Condado de Mayo

Esta vía de 42 km para ir a pie o en bicicleta une Achill y Westport siguiendo una antigua línea ferroviaria de vía estrecha. Puedes hacerla por partes o entera. Es una ruta tranquila, relajada y sin tráfico con unas vistas increíbles de la costa. 🚲

AL AIRE LIBRE

El único modo de apreciar la campiña, playas y ríos y canales de la isla es salir al aire libre. Aquí tienes varias formas maravillosas de respirar ese aire fresco. Por Yvonne Gordon

①



②

JARDINES

Con tantos castillos, casas señoriales y paisajes salvajes, Irlanda alberga jardines de todos los tipos y tamaños: grandiosos jardines, terrazas en pendientes, jardines amurallados victorianos y zonas naturales salvajes. Desde uno de los más bellos del mundo en Powerscourt Estate (Condado de Wicklow) al increíble jardín amurallado de Florence Court (Condado de Fermanagh), descubre un mundo en flor.

GRANDES LUGARES En la gloriosa región de Connemara (Condado de Galway), la **abadía de Kylemore** dispone de un bello jardín amurallado victoriano de 6,4 hectáreas. La histórica **Casa Lissadell** (Condado de Sligo) cuenta con casi una hectárea de jardín alpino de 1740 y un completo huerto amurallado (1840). El **Rowallane Garden** (Condado de Down), uno de los más bellos del país, ofrece una mezcla de espacios formales e informales, y el **Castillo de Glenarm** (Condado de Antrim) tiene uno de los jardines amurallados más antiguos y los jardineros de la isla, siempre dispuestos a responder a las preguntas de los visitantes.

CONSEJOS Consulta los horarios antes de tu visita. Algunos jardines cierran sus puertas en invierno. Para disfrutar al máximo los jardines de Irlanda, plantéate hacer una ruta como la **Antrim Garden Trail**, la **Carlow Garden Trail** o la **Wexford Garden Trail**.



7

A PIE

Con costas, montañas, bosques, parques nacionales y áreas de gran belleza natural, Irlanda ofrece hermosas rutas a pie para todos los niveles. ¿Y qué es lo mejor? Tras explorar inquietantes valles, bellos acantilados y prados verdes, puedes relajarte en uno de sus acogedores pueblos y aldeas con pubs musicales tradicionales y excelentes marisquerías.

GRANDES LUGARES Visita las **Montañas Sperrin** (Condado de Tyrone). Con su mezcla de senderos en el bosque, lagos y turberas, ofrece una variedad de rutas para que disfrutes del entorno virgen. En sus 16.000 hectáreas, el **Parque Nacional de Glenveagh** (Donegal) ofrece seis rutas para todos los niveles. Para asegurarse de que no te pierdas, el **Trail Walker Bus** lleva a los caminantes desde el centro de visitantes los sábados, domingos y festivos. Si te apetece algo más suave, los ocho circuitos del **Glen of Aherlow** (Condado de Tipperary), con distancias de 2 a 10 km, te conducirán por los bosques y humedales de las bellas montañas Galtee.

CONSEJOS El tiempo es variable. Consulta las previsiones, lleva varias capas de ropa, un impermeable, botas de montaña, crema solar y mucha agua. Para más información de las rutas, visita walkni.com y irishtrails.ie



8

TOURS URBANOS

La mejor forma de orientarte en una ciudad de Irlanda es hacer una visita guiada a pie o en autobús. ¡Después vuelve y explora en detalle lo que más te haya gustado!

GRANDES LUGARES Kilkenny es lo bastante pequeño para explorarlo a pie, sobre todo por la milla medieval. Descubre sus secretos e historias sobre brujas y la peste negra con **Kilkenny Walking Tours**, visitando callejuelas medievales, la antigua muralla y la Abadía Negra. Para ciudades más grandes como Belfast y Dublín, te recomendamos un **Hop-On Hop-Off Bus Tour**. Lo más destacado del tour de 90 minutos de Dublin Bus es The Guinness Storehouse, Kilmainham Gaol y el castillo de Dublín. Con el tour **Sightseeing Belfast** verás el barrio de Cathedral, el ayuntamiento de Belfast y el muro de la Paz. O elige las dos ruedas con un tour guiado en segway de Belfast hasta el famoso **Titanic Quarter**. Descubre Cork con el **Fabulous Food Trail**, un tranquilo paseo de 2,5 a 3 horas, con degustaciones y visitas a mercados, queseros, carniceros y panaderos, ¡English Market incluido!

CONSEJOS Reserva los tours a pie antes, sobre todo en temporada alta y los fines de semana festivos. Lleva calzado cómodo e impermeable, por si acaso.



9

7 Parque Nacional de Glenveagh, Condado de Donegal No te pierdas la gran manada de ciervos en las montañas de Donegal. **8** Medieval Mile Kilkenny Regresa al pasado en esta ciudad medieval. **9** Slieve League, Condado de Donegal Unas increíbles vistas de los acantilados más altos de Europa desde el mar. **10** Un paseo por el río Lagan El Titanic Quarter de Belfast desde el agua.



10

EN BARCO

Irlanda está rodeada de costa y llena de lagos, ríos y hasta fiordos, así que no cabe duda de que los paseos en barco son una gran forma de explorar nuestro mundo acuático. Llevándote a bocas de cuevas y calas ocultas o a la base de pilares marinos espectaculares y maravillas geológicas, estos paseos pueden ser tranquilos y serenos o totalmente estimulantes. ¡Disfruta de Irlanda desde una perspectiva distinta!

GRANDES LUGARES Lo bueno de los tours en barco en Irlanda es que no tienes que ir muy lejos para encontrar uno... Por ejemplo, en Lough Neagh en Irlanda del Norte, el lago más grande de la isla. Plácido y bello, es el lugar ideal para explorar ruinas históricas y preciosos rincones con **Abhainn Cruises**, que ofrece visitas a las islas de Ram y Coney. El fiordo de Killary en Connemara es uno de los tres fiordos naturales del país y su increíble paisaje se aprecia mejor desde el agua en el **Killary Fjord Boat Tour** de 90 minutos. ¡Esté atento para ver los delfines! O navega por las aguas del Lough Derg, llamado el "lago del placer" de Irlanda. **Killaloe River Cruises** te descubrirá el paisaje, la fauna, el patrimonio y el folclore de esta bella área de la cuenca del río Shannon.

CONSEJOS Utiliza siempre el chaleco salvavidas y lleva un impermeable. Haz los paseos con proveedores registrados y recuerda que muchos dependen de la meteorología. 🌧️

Lough Eske Castle, un hotel y spa Solís



El hotel y spa Solís Lough Eske Castle se encuentra en el interior de un bosque de más de 9 hectáreas. Este hotel-castillo bellamente reformado en 2007 aúna su pasado histórico con un toque de elegancia contemporánea. En él, puedes relajarte y rejuvenecerte en nuestro galardonado Spa Solís, disfrutar de una ostentosa experiencia culinaria o explorar el hermoso entorno del condado de Donegal.

Es la elección perfecta para una agradable y lujosa estancia entre semana en el único hotel-castillo de cinco estrellas de Donegal. Algunos de los numerosos galardones recibidos son: Luxury Travel Guide Award Winner 2016, Venue Coordinator of the Year 2016 y TripAdvisor Travellers Choice 2016. Lough Eske Castle es el entorno ideal para disfrutar de nuestro servicio fiable, leal, sofisticado y memorable.

CONTACTO

A Lough Eske, Donegal Town, County Donegal, Ireland
T +353 (0) 74 972 5100
F +353 (0) 74 972 3762
E reservations.lougheske@solishotels.com
W www.solishotels.com/lougheskecastle    





SEGURIDAD PERSONAL

Aunque en general el nivel de seguridad personal es alto, en caso de que seas víctima de un delito, ponte en contacto con:

REPÚBLICA DE IRLANDA

Irish Tourist Assistance Service (lunes a viernes)

6-7 Hanover Street East, Dublin 2

Tel: +353 (0) 1 661 0562

Si estás en Irlanda – 1890 365 700;

info@itas.ie

itas.ie

Store Street Garda Station (fines de semana y festivos)

Dublin 1

Tel: +353 (0) 1 666 8000

IRLANDA DEL NORTE

Podrán asistirte en la estación de policía más cercana al lugar del delito.

Tel: 101

psni.police.uk

HORARIOS

Por lo general las tiendas abren de 09:00 a 18:00 horas de lunes a sábado, y los jueves hasta las 20:00 ó 21:00 horas en las tiendas más grandes. Los domingos las tiendas abren desde las 12:00 hasta las 17:00 ó 18:00 horas.

PUBS, RESTAURANTES Y HOTELES

La edad legal para beber es de 18 años, sin embargo algunos pubs exigen que sus clientes tengan más de 21 años y piden identificación que acredite la edad. La normativa en la República de Irlanda establece que los

menores de 18 años no pueden encontrarse en locales donde se sirve alcohol después de las 21:30 horas. Los pubs en la República de Irlanda abren de lunes a domingo, normalmente a partir de las 10:30 de la mañana. El horario de cierre varía dependiendo del día de la semana, pero normalmente se sitúa en las 23:30 de lunes a jueves y a partir de las 00:30 de la noche los viernes y sábados. Los domingos se abre de 12:30 a 23:00 horas. En Irlanda del Norte los pubs normalmente abren de 11:30 a 23:00 horas de lunes a sábado, y de 12:30 a 22:00 horas los domingos. Muchos pubs tienen licencias de apertura ampliada, especialmente para los fines de semana. En la República de Irlanda y en Irlanda del Norte no está permitido fumar en lugares públicos, tales como pubs, restaurantes u hoteles. Para más información sobre pubs, contacta con:

REPÚBLICA DE IRLANDA

Vintners Federation of Ireland

vfi.ie

IRLANDA DEL NORTE

Hospitality Ulster

hospitalityulster.org

BANCOS

El horario de apertura de los bancos es generalmente de 10:00 a 16:30 de lunes a viernes. En Irlanda del Norte algunos bancos abren los sábados. Prácticamente todos los bancos tienen cajeros automáticos donde se aceptan la mayoría de tarjetas de crédito y débito.

NORMATIVAS DE ADUANAS

Los productos que ya hayan pagado impuestos y se hayan adquirido en la Unión Europea pueden introducirse en Irlanda si son para uso personal. Para más información sobre las cantidades máximas permitidas, visita la página web revenue.ie

Los productos de origen no animal deben ir claramente etiquetados y sin abrir, y cualquier producto de origen animal, como carne o productos lácteos, debe ir envasado al vacío.

PROPINAS

En los restaurantes, cuando el servicio no está incluido, es apropiado dejar una propina de un 10-15% del importe de la factura. En los taxis se suele dejar un 10% del importe de la carrera, y a los mozos de equipaje.

PESOS Y MEDIDAS

Aunque el sistema métrico ha sido adoptado en Irlanda, no siempre es utilizado. Por ejemplo la distancia se mide tanto en millas como en kilómetros, las bebidas en los pubs se miden en pintas y la gasolina en litros, mientras que los alimentos pueden pesarse tanto en libras como en kilogramos.

Kilometros	Km O Milla	Millas
1.609	1	0.621
Kilos	Kg O Lb	Libras
0.454	1	2.205
Litros	Litros O Galones	Galone
4.546	1	0.22

TELÉFONO

REPÚBLICA DE IRLANDA

Para llamar a la República de Irlanda desde otro país, todos los números deberán ir precedidos del prefijo +353 (no marques el primer 0).

Páginas amarillas: goldenpages.ie

IRLANDA DEL NORTE

Para llamar a Irlanda del Norte desde el extranjero, todos los números deberán ir precedidos del prefijo +44 (no marques el primer 0).

Páginas amarillas: 118 247

yell.com



ESTACIÓN DE SEÑALIZACIÓN DEL CABO MIZEN

¡El punto más al suroeste de Irlanda! www.mizenhead.ie

Una experiencia única de la Ruta Costera del Atlántico



TAXIS

En Belfast, Dublín, Galway, Limerick y Cork los taxis llevan taxímetro. En otras zonas el precio debe acordarse previamente con el taxista. En Belfast y Derry~Londonderry existe un servicio de taxis compartidos que funcionan como mini-autobuses.

TARJETAS DESCUENTO PARA TURISTAS

Dublin Pass

El Dublin Pass te ofrece libre acceso a más de 33 de las mejores atracciones turísticas, transporte desde el aeropuerto a la ciudad con "Aircoach" y acceso a más de 20 ofertas especiales y descuentos en tiendas, restaurantes, lugares de ocio, recorridos guiados, y otros. Este pase puede comprarse para 1, 2, 3 o 6 días. Se ofrece un descuento adicional al comprar el pase por internet. Pase de 1 día: 49€ adultos, 29€ niños (5 a 15 años) Pase de 2 días: 69€ adultos, 39€ niños Pase de 3 días: 79€ adultos, 49€ niños Pase de 6 días: 99€ adultos, 59€ niños dublinpass.com

Leap Card

La Leap Card para visitantes ofrece 72 horas de transporte ilimitado en Airlinck, Dublin Bus, Luas, DART y servicios ferroviarios de cercanías. Sólo se puede comprar en el aeropuerto de Dublín y cuesta 19,50€ por 72 horas.

HERITAGE IRELAND

La tarjeta Heritage Card ofrece durante un año acceso a los lugares de interés del patrimonio irlandés. Para más información sobre esta tarjeta, visita la página web heritageireland.ie, o ponte en contacto con: Tel: +353 (0) 1 647 6592. (Adultos 25€, jubilados 20€, niños y estudiantes 10€, y familias 60€).

HERITAGE ISLAND

Heritage Island ofrece la guía "Los lugares más importantes de Irlanda y sus ciudades históricas", que es al mismo tiempo una guía de viaje de 82 lugares de interés por toda la isla, y un folleto con descuentos. El folleto puede solicitarse por internet al precio de 6,99€ en: heritageisland.com

QUÉ VER Y QUÉ HACER TODA LA ISLA

REPÚBLICA DE IRLANDA

CNCI (Council of National Cultural Institutions) museum.ie

IRLANDA DEL NORTE

Patrimonio y Medio Ambiente doeni.gov.uk
Fundación para la Protección de los Lugares de Interés nationaltrust.co.uk/visit/northernireland

El Consejo de Museos de Irlanda del Norte nimc.co.uk

Museos Nacionales de Irlanda del Norte nmni.com

EN COCHE

La mejor forma de explorar Irlanda es en coche. Las carreteras en Irlanda van desde modernas autopistas hasta estrechas carreteras comarcales. Si piensas conducir en



VIAJAR POR IRLANDA

VIAJANDO DESDE LOS AEROPUERTOS DE DUBLÍN Y BELFAST HASTA EL CENTRO DE LAS CIUDADES

Dublín

Llegando al aeropuerto de Dublín, las opciones para llegar al centro son el autobús o el taxi. Los autobuses y taxis se encuentran justo fuera de la Terminal de Llegadas. Un taxi puede costar entre 20 y 30€* dependiendo a que parte de la ciudad quieras ir. El aeropuerto de Dublín está situado en la parte norte de la ciudad, así un taxi te costará más barato si vas al norte de la ciudad que a la parte sur. El autobús "Airlinck" va directo al centro de la ciudad y a las estaciones de autobuses y trenes y cuestan 6€* un viaje y 10€* ida y vuelta. Los niños pagan la mitad.

Belfast

El autobús de la Terminal Internacional del aeropuerto de Belfast, el Airport Express 300 funciona las 24 horas del día entre el aeropuerto y Belfast, la salida es cada 15 minutos a lo largo del día. El autobús sale desde la parada de autobuses justo enfrente de la salida de la Terminal. Los billetes cuestan 7,50€* un viaje y 10,50€* ida y vuelta. El taxi al centro de Belfast cuesta unas 30€* aproximadamente. El Airport Express 600 va desde el aeropuerto George Best en Belfast hasta el centro de la ciudad y sale cada veinte minutos. La tarifa al centro de la ciudad es 2,60€* un viaje y 3,80€* ida y vuelta. Un taxi puede costar aproximadamente 10€*. El tren sale desde la calle adyacente de Sydenham hacia Belfast y alrededores.

(*Los precios están sujetos a cambios)

TRANSPORTE PÚBLICO

REPÚBLICA DE IRLANDA

Ferrocarril – Irish Rail – Iarnród Éireann

Tel: +353 1 836 6222; irishrail.ie

Autobuses – Irish Bus – Bus Éireann

Tel: +353 1 836 6111; buseireann.ie

Transporte dentro de la ciudad de Dublín

Los billetes de autobús/tren/Luas se pueden obtener en kioscos de Dublín y de los alrededores.

Dublín Bus – Bus Átha Cliath

Tel: +353 1 873 4222; dublinbus.ie

Si no llevas un ticket de autobús, ten en cuenta que el servicio de los autobuses de Dublín requiere el dinero exacto del ticket para darle al conductor del autobús, y no aceptarán billetes.

DART

El servicio del DART, un tipo de tren cercanías, cubre la zona costera y urbana de Dublín desde Howth y Malahide en el norte del Condado de Dublín, pasando por Dun Laoghaire en el sur del Condado de Dublín, hasta Greystones en el Condado de Wicklow. irishrail.ie

Luas

El tranvía "Dublín Luas" conecta los barrios periféricos de Dublín con el centro de la ciudad. luas.ie

Bicicletas

El sistema de bicicletas para alquilar es otra buena opción para moverse por la ciudad. dublinbikes.ie Cork, Galway, Limerick (bikeshare.ie) y Belfast (belfastbikes.co.uk) también tendrán sus propios sistemas de bicicletas.

IRLANDA DEL NORTE

Translink

Tel: +44 28 9066 6630; translink.co.uk

Hay tarifas especiales como la tarjeta iLink ofrece viajes sin límite en tren/autobús durante 1 día/1 semana o 1 mes. El Enterprise es un tren rápido, de alta calidad, que enlaza las ciudades de Dublín y Belfast. El recorrido dura aproximadamente dos horas. Sale de la estación de Connolly en Dublín y de la estación central en Belfast. El viaje cuesta unas 45€ esterlinas. Los niños pueden viajar a mitad de precio.



CASAS RURALES

B&B Ireland
Tel: +353 (0) 71 982 2222
bandbireland.com

HOSTALES

An Óige – Irish Youth Hostel Association
Tel: +353 (0) 1 830 4555; anoige.ie
Independent Holiday Hostels
Tel: +353 (0) 1862 158 786;
hostels-ireland.com
Independent Hostels of Ireland
Tel: +353 (0) 74 973 0130
independenthostelsireland.com
Hostelling International Northern Ireland
Tel: +44 (0) 28 9032 4733; hini.org.uk

CARAVANAS/CAMPISTAS

Para los que prefieren independencia y flexibilidad durante sus vacaciones, siempre existe la posibilidad de traer o alquilar tu propia caravana. Las siguientes compañías realizan reservas de este tipo de vehículos directamente:

REPÚBLICA DE IRLANDA

Bunk Campers, Dublín
bunkcampers.com
Happy Camper, 105 O'Connell Street, Limerick
Tel: +353 (0) 61 314 153
campervan.ie

IRLANDA DEL NORTE

Bunk Campers, Belfast
Tel: +44 (0) 289 081 3057
bunkcampers.com

CASAS Y APARTAMENTOS DE ALQUILER

Irish Self-Catering Federation
letsgoselfcatering.com
The Northern Ireland Self-Catering Holiday Association
authenticnorthernireland.com

Visita turismodeirlanda.com para encontrar una lista completa de alojamientos registrados en la isla de Irlanda, incluyendo hoteles, B&B, hotelitos familiares, hostales, alquiler de casas y apartamentos, camping y caravanas.



ALOJAMIENTO



Irlanda es un país que derrocha hospitalidad, y aquí encontrarás una gran selección de lugares en los que alojarte, desde los Bed & Breakfast más acogedores del mundo hasta los más lujosos hoteles de 5 estrellas. Las pensiones, los Bed & Breakfast o apartamentos se clasifican según un sistema de estrellas que va de una a cuatro o cinco estrellas. Si vas a viajar con tus mascotas, rogamos lo consultes antes con el lugar en el que te vas a alojar. Puedes elegir entre muchos tipos de hoteles o pensiones, desde elegantes casas rurales a lujosos castillos, pubs en el campo, casas solariegas de estilo georgiano, hoteles económicos y casas victorianas.

Muchos de los hoteles de cuatro y cinco estrellas incluyen las comidas, actividades lúdicas e instalaciones deportivas, incluso campos de golf. Por toda Irlanda es fácil encontrar acogedores Bed & Breakfast (alojamiento en casas familiares donde se ofrece el desayuno), aunque te encuentres en zonas bastante remotas del país. Estos lugares

ofrecen un servicio personal y amigable, junto con un consistente típico desayuno irlandés. Para sentir que formas parte del paisaje, nada puede compararse a unas vacaciones en una granja. Haz tu reserva lo antes posible, pues es un tipo de alojamiento muy popular. Es una forma ideal de conocer a gente de la zona y además se ubican en parajes de gran belleza.

Las elegantes Casas de Campo irlandesas realmente ofrecen un lugar único en el que alojarse, y con frecuencia facilitan el acceso a diversas actividades, tales como pesca en agua dulce o cursos de cocina rural. Reserva con el mayor tiempo posible. Los hostales son una opción barata y cómoda, proporcionando a la vez gran independencia al viajero. El nivel de las instalaciones varía de unos lugares a otros, por lo que es aconsejable comprobarlo antes de tu llegada. Camping y caravanas: Irlanda tiene más de 200 lugares, normalmente situados cerca de maravillosos paisajes. Es una forma de disfrutar del campo de una forma económica. Por otra parte el alojamiento por tu cuenta, en casas de campo tradicionales o en modernos apartamentos es otra opción que puede llevarse a cabo tanto en pueblos como en pequeñas y grandes ciudades.

HOTELES & PENSIONES

Irelandhotels.com
Tel: +353 (0) 1 902 0091; irelandhotels.com
Northern Ireland Hotels Federation
Tel: +44 (0) 28 9077 6635; nihf.co.uk
Manor House Hotels and Irish Country Hotels
Tel: +353 (0) 1 295 8900
manorhousehotels.com; irishcountryhotels.com
Ireland's Blue Book
Tel: +353 (0) 1 676 9914; irelands-blue-book.ie
Good Food Ireland
Tel: +353 (0) 53 915 8693; goodfoodireland.ie

CASAS PARTICULARES CON HISTORIA

The Hidden Ireland Guide
Tel: +353 (0) 1 662 7166; hiddenireland.com

COMPañIA	TELÉFONO	PÁGINA WEB	Alquiler de Casas	Autocaravanas y Camping	Ciclismo	Circuitos	Cruceros fluviales	Deportes acuáticos	Equitación	Fines de semana	Fly & drive	Golf	Individuales	Irlanda a su aire	Opera/Música/Literatura	Otros	Peregrinación	Pesca	Senderismo
Eurovacances	938611228	viatgeseurovacances.net				•													
Explora Escocia	0044 7927 188477	exploraescocia.com			•	•							•		•	•			•
Furitavel	965567583	furitavel.com				•				•	•			•					
Grupo Over	932449460	over.es				•				•	•			•					
Image Tours	932479191	imagetours.es				•				•	•			•					
Interhome	902302306	interhome.es	•																
Keytel	902215250	keytelhotels.es															•		
Kulturalia	934961467	kulturalia.es				•									•	•	•		
Mapatours	915594892	mapatours.com				•					•			•					
Nuevas Rutas	913605873	nuevasrutas.com				•					•			•					
Numagolf	9363663232	numagolf.com										•							
Oceanus Travel	915434801	oceanustravel.com	•			•					•			•	•				
Panavision Tours	915860802	panavision-tours.es				•													
Politours	902877778	politours.com				•				•	•			•	•				
Proyecto Europa	912777773	proyectoeuropa.es				•								•			•		
Sendas de Europa	915178697	sendaseuropa.com				•				•									
Special Tours	917581408	specialtours.com				•								•					
Splendid Travel	932893892	splendidtravel.es	•			•				•				•					
Tourist Forum	902021210	touristforum.net				•				•	•			•	•				
Trapsatur	915426666	trapsatur.com				•													
Transrutas	902233332	transrutas.com				•				•	•			•	•				
Travelplan	822020425	travelplan.es				•					•			•					
TUI Spain	913003359	tui.com/spain				•				•	•						•		
Viajes El Corte Inglés	902304020	viajeselcorteingles.es				•				•	•			•	•				
Villas Vacaciones	918595849	villasyvacaciones.com	•							•	•			•	•		•		
World Travel Bitakora	911862993	wrtbitakora.com				•				•	•			•	•				

AGENCIAS DE VIAJES ONLINE

Atrapalo	902200808	atrapalo.com								•	•		•	•					
Destinia	902303555	destinia.com								•	•		•	•					
eDreams	902887107	edreams.es								•	•		•	•					
Expedia	912757401	expedia.es								•	•		•	•					
lastminute.com	902903101	lastminute.es								•	•		•	•					
Logitravel	902366847	logitravel.com				•				•	•		•	•					
Muchoviaje	902123383	muchoviaje.com								•	•		•	•					
RACC	902151080	viajes.racc.es				•				•	•		•	•					
Rumbo	902123999	rumbo.es								•	•		•	•					
Viajar.com	902501460	viajar.com								•	•		•	•					

Para obtener una lista completa de tour operadores, visita turismodeirlanda.com

Supermac's

CON LA NUEVA HAMBURGUESA FRESCA DE 140 G - 100% VACUNO IRLANDÉS - NUNCA CONGELADO - COCINADO EN EL MOMENTO
MÁS DE 100 RESTAURANTES EN TODO EL PAÍS

VOTADO EN EL TOP 10 ¡RESTAURANTES DE COMIDA RÁPIDA QUE MERECE LA PENA PROBAR EN EL MUNDO! POR **FOX NEWS**

TAMBIÉN DISPONIBLE EN EL RESTAURANTE
PAPA JOHN'S
MEJORES INGREDIENTES.
MEJOR PIZZA.

ONO
supermacs.ie



PLANIFICADOR DE VIAJE CON MAPA Y RUTA

La red de carreteras en Irlanda está compuesta por modernas autopistas y estrechos caminos rurales. Conducir por ellos es una experiencia mágica con paisajes pintorescos en cada rincón del país.



- Autopista
- Autopista (en construcción)
- Carretera primaria
- Carretera secundaria
- Ferrocarril
- Ferry de coches
- Aeropuerto (internacional/regional)
- Oficina de Información Turística (abierto todo el año)
- Oficina de Información Turística (abierto en temporada)
- Playa

KILÓMETROS: 0 20 40 60 80km
MILLAS: 0 10 20 30 40 50mi



Para ver o descargar una copia de la guía 'Great Irish Road Trips', visita turismodeirlanda.com

Nuestra aplicación gratuita Great Irish Road Trips está disponible en App Store: ¡ahora será imposible perderse en Irlanda!

A pesar de que este mapa se ha elaborado con el máximo cuidado para garantizar su precisión, Tourism Ireland no puede aceptar responsabilidad por errores u omisiones. Debido a la pequeña escala de este mapa, no es posible mostrar todos los centros vacacionales de la zona. La información en este mapa es correcta en el momento de su impresión. © 2017 Tourism Ireland. Mapa creado por Michael Schmeing, www.maps.andocan.com | Datos cartográficos © OpenStreetMap contributors, CC BY-SA